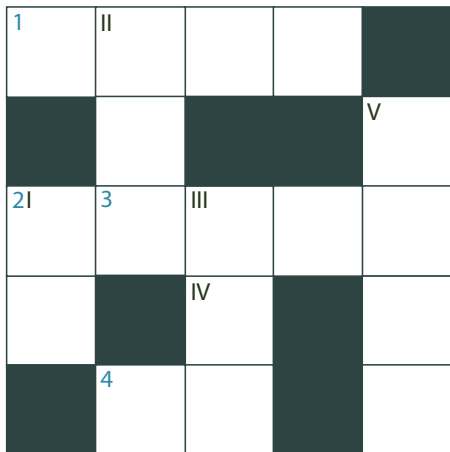


填字游戏 CROSSWORD



ENGLISH

CROSS:

1. make clear of the main point by one sentence.
2. extensive and profound knowledge.
3. to be versed in both western and Chinese cultures and languages.
4. food, drink and dessert taken late at night.

DOWN:

- I the highest degree.
- II a discipline studying on the essence, structure and law of development of a language.
- III connection, communication, and also means a thorough understanding about academic and thought.
- IV the whole night.
- V a combination of Chinese and western essences.

上下难分 (卡)
孔丘上山 (岳)
半个月亮 (桂)
那日不中 (九)
有心得志 (士)
久事不磨 (田)

新字新

解语 DMO
博士
于博士
II 语通
III 贯通
IV 整夜
V 兼中西

答案 ANSWER

中文

横向:

- 1、一句话就说清了事情的要点。
- 2、学问广博精深。
- 3、学问贯通了中国和西方的种种知识。
- 4、夜里吃的酒食、点心等。

纵向:

- I 学位的最高一级。
- II 研究语言的本质、结构和发展规律的学科。
- III 连接、沟通, 也指学术、思想等方面全部透彻地了解。
- IV 整夜。
- V 兼有中国和外国精华的事物。

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 一 | 语 | 中 | 的 | |
| | 言 | | | 中 |
| 博 | 学 | 贯 | 中 | 西 |
| 士 | | 通 | | 合 |
| | 夜 | 宵 | | 羹 |

笑话 JOKES

一天, 几位中国同学邀请刚来华学汉语的外国男生吃饭。席间, 一名中国同学说: “我出去方便一下。” 外国学生不懂其意, 其他中国学生解释: 方便就是去厕所的意思。这位外国学生记住了。

不久, 一名女生见到他说: “希望以后在你方便的时候, 我到你这里来做客。” 外国学生听后, 立即摆手说: “不, 不! 你什么时候都可以来, 但在我方便的时候不要来。”



热词释义 HOTWORDS

chuān

yuè

jù



一种影视剧形式，鲜明标志是其剧情或多或少涉及到穿越时空的内容。

Chuan Yue Ju: A kind of movie and TV drama defined by more or less plot involving time travel.

mài

méng



指做出可爱、单纯的样子来表现自己的可爱。

Mai Meng: Show one's cuteness by posing lovely and innocently.

猜字谜 CHARADE

上下难分 (打一字)

孔丘上山 (打一字)

半个月亮 (打一字)

旭日不出 (打一字)

有心得志 (打一字)

久雷不雨 (打一字)

中国农历正月十五的元宵节上有猜字谜的传统。字谜是利用了汉字形、音、义某一方面的特点来制造谜面，引人猜出另一个汉字的的游戏。本期我们也选取一些，与读者分享。

The Lantern Festival, which falls on the fifteenth day of the first month of Chinese lunar calendar, has a tradition of charade, which, as a game, fabricates the puzzle by making use of the features of Chinese characters in shape, articulation and meaning and asks people to dope out another Chinese character. In this edition, we'd like to share some charades with you.

